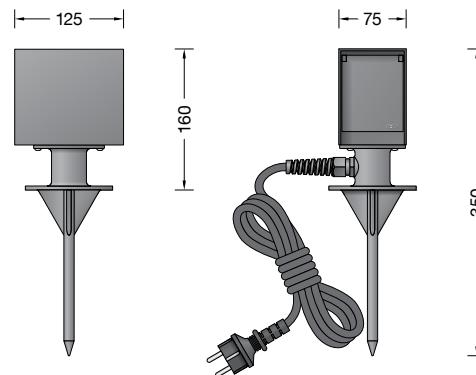
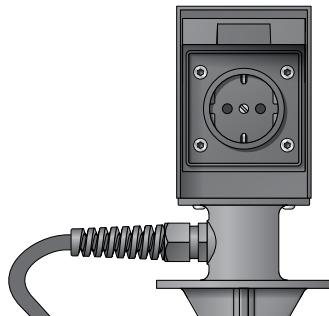


Gartensteckdose  
Garden socket outlet  
Prise de courant de jardin

IP 44



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Ortsveränderliche 2-fach Gartensteckdose für den privaten Bereich.  
Für den Anschluss von elektrischen Gartengeräten oder ortsveränderlichen Gartenleuchten.

#### Produktbeschreibung

Gehäuse und Erdspieß aus glasfaser verstärktem Kunststoff  
Farbe grafit  
5 m Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup>  
mit Schutzkontaktstecker  
2 Schutzkontakt-Steckdosen 250 V ~  
mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz  
Steckertyp F: in Deutschland und Europa  
verbreitetes System  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
(bei geschlossenem Klappdeckel)  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,5 kg

#### Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Gartensteckdose sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an der Gartensteckdose vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

#### Montage

Die Gartensteckdose darf nur freistehend, nicht abgedeckt und nicht hintereinander gesteckt betrieben werden.  
Erdspieß der Gartensteckdose lotrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspießes verdichten.

### Instructions for use

#### Application

Portable garden socket outlet with 2 safety socket outlets for private use.  
For the connection of electrically driven gardening tools or portable garden luminaires.

#### Product description

Housing and earth spike made of glass-fibre reinforced polyamide  
Colour graphite  
5 m mains supply cable H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup>  
with safety plug  
2 Safety socket outlets 250 V ~  
with integrated increased protection against accidental contact  
Plug type F: system common in Germany and Europe  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
(with closed flap)  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 1.5 kg

#### Safety indices

The installation and operation of this socket outlet are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
If any socket outlet is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

#### Installation

The portable socket outlet must only be operated on its own, not in series together and must stand free and uncovered.  
Push the earthspike vertically into the soil until stability is achieved.  
If necessary compact soil around the earth spike.

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Prise de courant de jardin, mobile, avec 2 prises de courant pour l'utilisation privée.  
Pour le branchement d'outils électriques ou de luminaires mobiles de jardin.

#### Description du produit

Boîtier et piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre  
Couleur graphite  
5 m Câble de raccordement H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup>  
avec fiche de sécurité  
2 Prises de courant allemande 250 V ~  
avec protection interne contre contacts mécaniques  
Type de fiche F: système répandu en Allemagne et en Europe  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau (avec clapet fermé)  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 1,5 kg

#### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cette prise de courant, respecter les normes de sécurité nationales.  
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées au prise de courant se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.

#### Installation

La prise de courant ne doit pas être recouverte et ne doit pas être branchée en dérivation.  
Enfoncer verticalement et d'aplomb le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée.  
Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet.

## **Wartung und Prüfung**

Starkstromanlagen sind nach den Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu halten.

Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.

Die Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> ist zwischen Gehäuse und Netzstecker auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

## **Maintenance and Inspection**

Power installations have to be maintained according to electrical regulations only.

Regular inspections must be carried out according to national safety regulations.

The mains supply cable H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> between floodlight and power plug has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

## **Maintenance et contrôle**

Les règles s'appliquant à l'électro-technique prévoient que les installations à courant fort doivent être maintenues dans un état impeccable.

Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité.

Vérifier si le câble de raccordement H07RN-F 3G 1,5<sup>□</sup> n'est pas endommagé entre le boîtier et la fiche du câble.

Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

## **Ersatzteile**

Anschlussleitung mit Netzstecker  
Steckdoseneinsatz  
Dichtung

## **Spares**

62 025 6	Connecting cable with mains plug	62 025 6
63 043 7	Plug insert	63 043 7
83 136 8	Gasket	83 136 8

## **Pièces de rechange**

Câble de raccordement avec fiche	62 025 6
Prise de courant	63 043 7
Joint	83 136 8